

3.4 EL AJEDREZ DE LA DAMA EN EL PERÍODO DE TRANSICIÓN Y COEXISTENCIA CON EL AJEDREZ MEDIEVAL. ESTUDIO DE LOS PRINCIPALES DOCUMENTOS DEL PERÍODO CLAVE (1450-1530)

A la hora de opinar sobre el origen del ajedrez moderno, y por ende, el país y la fecha de esa gran revolución, sorprendentemente los principales historiadores a menudo han desarrollado y cultivado sus propias ideas (creencias) sin realizar el adecuado estudio de conjunto de todos los documentos del período clave, mediados del siglo XV-primeras décadas del siglo XVI, del nacimiento del ajedrez moderno, coexistencia con el viejo, difusión de la nueva forma de jugar y abdicación absoluta del viejo ajedrez.

Pensamos que junto a la exposición de las ideas propias es necesario un estudio profundo de las ajenas, razonable proceder que con demasiada frecuencia echamos en falta, y sobre todo un recorrido exhaustivo por los documentos técnicos, sin el cual es imposible opinar con propiedad sobre el origen del ajedrez moderno. Esto es justo lo que nosotros realizamos en las páginas siguientes, en procura de dar la luz necesaria a una cuestión que se nos antoja mucho más controvertida de lo que reflejan los documentos técnicos, manuscritos y libros. Tal vez la falta de estudios completos y profundos, ha beneficiado a que algunos países como Italia tan rica en documentos técnicos sobre el noble juego, y en menor medida Francia, se hayan tenido muy en cuenta en el momento de atribuir la paternidad del ajedrez moderno. En nuestro análisis, que a continuación presentamos, hemos ahondado de manera especial en los tratados con material de ajedrez moderno (marcados con el símbolo: ) y las íntimas conexiones y dependencias que se establecen entre unos y otros:

1.  Ms. en latín de la Biblioteca Nacional Vittorio Emanuel de Roma, nº 273, de mediados del siglo XV. Es una colección de problemas medievales del Civis Bononiae. Lo integran 288 problemas de ajedrez, 48 de alquerque de 9 y 76 de tablas. El manuscrito fue llamado "R" por Murray.

2. Ms. latino nº 254 de la Biblioteca Vaticana de Roma, llamado "Barberino". También ha sido elaborado a mediados del siglo XV, con un material similar al anterior: 288 problemas de ajedrez medieval, 76 de tablas y 48 de alquerque.
3. Ms. de Von der Lasa, llamado "L" por Murray, de la segunda mitad del siglo XV, y de nuevo con el material común de los anteriores del CB: 288 problemas de ajedrez, 80 de tablas y 48 de alquerque.
4. Códice cartáceo XIX. 7.37 de la Biblioteca Nacional de Florencia, de la segunda mitad del siglo XV. Su importancia para la Historia del ajedrez radica en que se han añadido nuevos problemas, de otra mano, en total 45 (27 completamente originales y 18 versiones de los ya conocidos) a la tradicional colección del CB. Cabe consignar que una mano más reciente ha añadido la frase "Libro de belli partiti al giuco de scachhi composto per un valenthuomo spagnolo"; luego fueron canceladas las cinco últimas palabras. Como quiera que algunos de los problemas añadidos figuran en Lucena (y en Vicent), así como en el ms. de El Escorial, tenemos que pensar en una fuente medieval española de juegos de partido hoy desaparecida. Las colecciones con estos nuevos problemas necesariamente son posteriores, y, por lo tanto, de la segunda mitad del siglo XV. Originariamente, de acuerdo con la descripción de Murray, tenía 333 problemas de ajedrez medieval (se han perdido 16), 80 problemas de tablas (faltan 8 en la actualidad) y 48 problemas de alquerque (se han extraviado 4).
5. Códice pergaménaceo R.9.3 (L.143) de la Biblioteca Estense de Módena. Murray lo daba por perdido, pero fue descubierto y descrito por el profesor Chicco⁸⁴. También ha sido estudiado recientemente por Pérez de Arriaga⁸⁵ que considera que Lucena utilizó para su libro un manuscrito similar a este. Un argumento a favor de esa idea es la presencia en el

84. CHICCO, Adriano. "The Tractatus Scachorum of the Estense Library, Modena". *British Chess Magazine*, vol. LXX, nº 3, marzo de 1950, pp. 82-85.

85. Op.cit.

tratado estense del problema 40 de Lucena, cuya única presentación conocida figuraba en el ms. del Museo Británico (problema 64) al que luego nos referiremos. Sin embargo, en el ms. de Módena no se encuentra el problema Lucena 138, que si aparece en cambio en el ms. O.II.3 de el Escorial (Esc. 81), cuyo autor no ha conocido los impresos españoles, por lo que ha tomado la composición de un CB.

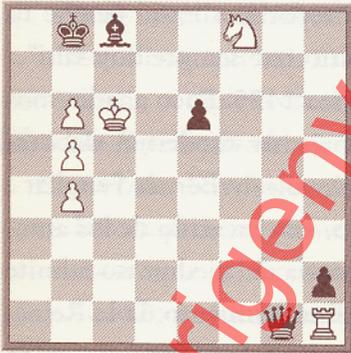
El manuscrito contiene 533 problemas de ajedrez medieval (el diagrama 481 está en blanco), 80 de tablas reales y 48 de alquerque. A la colección del CB de 288 problemas se han añadido nuevos problemas en latín (con la traducción al margen en italiano), tramo del 289 al 480, después hay una postrera sesión de ajedrez con texto en italiano, problemas 482-534. Hay problemas nuevos, pero también muchos conocidos. Su estructura delata la presencia de varios manuscritos que fueron ordenados en uno solo de ahí la existencia de muchos problemas repetidos. Figura la fecha de 1454.

2 6. Ms. latino en pergamino, signatura XIX.II.87, de la Biblioteca Nacional de Florencia, llamado "il Piccolo" por Von der Lasa, probablemente de la segunda mitad del siglo XV. Tiene 172 problemas, de los cuales solo 41 proceden del Bonus Socius. El juego de partido Picc.20 viene en el tratado de Lucena (Luc.12), y es uno de los problemas de Vicent (Vic. 13) trascritos en valenciano en el ms. de Cesena. Esto prueba que incluso el material del viejo usado en Salamanca, cualquiera que sea la fuente medieval, procede de Valencia. Esta certidumbre, como veremos, tiene unas consecuencias inesperadas.

2 7. Ms. del British Museum, signatura Add. 9351, está fechado en 1466. Ya Murray señaló la correspondencia de este manuscrito y el de Módena (nº5). El título *Tractatus partitorum schachorum, tabullarum, et merelleorum*, se solapa al del número 5. El juego de partido Add. 64, que no tiene antecedentes medievales, figura en Mod. 479, es decir en la segunda sesión de ajedrez también en latín (Mod. 289-480), lo que confirma que el compilador trabajó con una nueva fuente en latín común a la utilizada en el ms. Add. 9351. Contiene 44

problemas de tablas, 53 de alquerque y 72 problemas de ajedrez antiguo. Se cree que el anónimo autor era de Bolonia.

8. *Trattato degli scacchi* de Gilio de Zelati, en la Biblioteca Real de Turín, sig. MS vari 128. El tratado de Zelati bellamente elaborado ha sido estudiado por Chicco⁸⁶, Caputto⁸⁷ y Sanvito⁸⁸. El códice consta de 26 folios en pergamino, con 23 juegos de partido medievales. El autor Gilio de Zelati se confiesa natural de Faenza y dedica su obra al primer duque de Ferrara Borso d'Este (1431-1471). El profesor Chicco dató el tratado entre 1450-1470. En nuestra opinión, ya que figuran algunas de las composiciones añadidas en el CB de Florencia, y de acuerdo también con la propia biografía de Borso d'Este, y por la anotación que realiza el mismo Zelati relativa al partido 7, donde cuenta que en una ocasión se la había mostrado a los dos mejores jugadores florentinos discípulos del Magnolino⁸⁹, puede precisarse aún más la fecha en el periodo 1460-1471. Fue precisamente en 1471 cuando Borso d'Este fue proclamado duque de Ferrara por el Papa Pio II. Ya hemos indicado que las 23 composiciones se juegan



Zelati (circa 1460-1471)

Partido 22

Mate en 5 con la torre, falaz

86. CHICCO, Adriano. *Contributi alla storia dei problemi di scacchi* (Gilio de Zelati e Ercole del Rio). Ediciones de L' Italia Scacchistica. 1950.

87. CAPUTTO, Zoilo R. *El arte del estudio de ajedrez*. Ediciones Eseeuve, Madrid, 1992, pp.109-112.

88. SANVITO, Alessandro. "Il trattato problemistico de Gilio de'Zelati", *L'Italia Scacchistica*, julio de 1997, pp. 268-270.

89. Existe una carta citada por Chicco dirigida a Borso d'Este el 28 de abril de 1454 donde se menciona la pericia ajedrecística de Zanobi Magnolino.

con las viejas reglas, aunque Chicco precisó la originalidad de 8 de ellas (1, 5, 7, 8, 9, 10, 18 y 23). El problema 22 confundió a Caputto pues entendió que Zelati lo planteaba en estilo moderno.

Zelati pinta la dama negra (verde en el original) invertida llamándola *dona novella*. Caputto pensó que en estilo moderno. Zelati volvía falaz la vieja composición que ya venía en el CB de Florencia,⁹⁰ problema 331.

Es cierto que Zelati introduce un cambio muy sutil para volver falaz el enunciado pero no tiene nada que ver con el ajedrez moderno (de lo contrario el propio alfil invalidaría la solución clásica). Lo que quiere indicar Zelati al invertir la pieza y llamarla *novella*, es precisar que acaba de coronar y por lo tanto conserva el derecho de realizar o no un salto en la jugada inicial. Así, tras: 1.Cd7 Ra8 2.b7 Ra7 3.b6 Ra6 4.Ce5 Fe1! (saltando, puesto que la dama está recién promovida, en lugar de Ff2 que lleva al mate: 5.Ta1). En realidad, el propio autor ya aclaraba esta circunstancia, donde reside el encanto del problema: “Nota una falacia che se quella regina che sta qua in L fosse *dona novella* pure allora e che non avesse ancora tratto el non sepotria vinzere perche tu sae che ledone *novelle* el primo tratto fare sempre duy salti”.

 9. Ms. *Scachs d'amor*, Valencia, circa 1475. Poco añadiremos ahora del documento original del ajedrez moderno, elaborado por Francí Castellví, Narcís Vinyoles y Bernat Fenollar. Pese a no ser un verdadero tratado, en el sentido de los anteriores, su importancia para la Historia del ajedrez no admite parangón: **primera descripción del movimiento de la Reina, primer reglamento de ajedrez moderno, y primera partida disputada íntegramente con las nuevas reglas.** El hecho de que los poetas reiteren una y otra vez que la nueva forma de jugar es nueva, y que son ellos los que la han creado y auspiciado, nos exonera, es evidente, de buscar por más tiempo el

90. En realidad la posición es muy vieja, pues ya viene en el ms Árabe de 1257 y en el código alfonsino (1283).

origen del ajedrez moderno. No hay ni rastro del viejo ajedrez, que se infiere no obstante al nombrarse la gran revolución normativa.

 10. Ms. de París, 24274 (fonds de Sorbonne, 1426), procedente de la Biblioteca Richelieu. Es una obra de finales del siglo XV. Contiene una versión francesa del Cessolis y una colección de 197 problemas de ajedrez medievales en latín. La mayoría proceden del BS, pero 60 problemas, según Murray, no figuran en las fuentes medievales clásicas.

  11. *Llibre dels jochs partits dels scachs en nombre de 100, ordenat e compost per mi Francesch Vicent*. Valencia 15 de mayo de 1495. Letra gótica, en 4º. Impreso por Lope de Roca y Pere Trincher. El primer tratado publicado sobre ajedrez en el mundo es la obra del segorbino. En él se daba carta de naturaleza a la nueva forma de jugar, el ajedrez de la dama, que tenía ya 20 años de práctica en Valencia, tal vez por ello se imprime en valenciano. Empezaba la edad moderna del ajedrez, con la divulgación del ajedrez moderno por todo el mundo, pues el tratado de Vicent estaba consagrado prácticamente al ajedrez de la dama. Hoy sabemos que 79 composiciones se planteaban con las reglas del ajedrez moderno. La odisea, tras cinco siglos, del libro ha concluido con su presencia completa en el ms. de Cesena.

  12. *Repetición de amores y arte de ajedrez con CL juegos de partido*. Sin fecha pero probablemente Salamanca, 1497. Los impresores debieron ser Hutz y Lope Sanz y sobre el autor que se reconoce hijo del protonotario de los Reyes Católicos, Juan Ramírez de Lucena, permanece un misterio inquietante, al que más adelante nos referimos. Contiene 150 juegos de partido, aunque hay diversos criterios de clasificación, por la propia intitulación de los problemas en la obra, 74 se jugaban con las nuevas normas y 76 se planteaban en estilo antiguo. Como luego veremos la idea original (primer proyecto de impresión) era prácticamente una traducción literal del tratado del segorbino excluyendo los mates en 2; idea luego modificada, optándose por un tratado que supuso una involución respecto al libro valenciano, pues se añadie-

ron 50 problemas medievales. Todos los problemas de ajedrez moderno del tratado de Lucena venían en Vicent con la excepción de Luc. 68, que era una versión probablemente de Vicent 20. Seguramente no nos encontremos ante un caso de plagio, sino ante algo más sencillo, y los proyectos tenían un impulso común. El manuscrito medieval utilizado, lo confirma el tratado de Cesena, es el mismo manejado en Valencia. Por lo que la originalidad de Lucena es posible que pueda buscarse, tal vez, parcialmente en las reglas o teoría de aperturas.

 13. *Le Jeu des Eschés de la Dame, moralisé*, ms. Add. 15820 del British Museum, finales del siglo XV. Hemos incluido este trabajo literario anónimo, aunque no se trate en absoluto de un tratado de ajedrez, ya que se menciona la nueva forma de jugar (*de la dame enragée*) y muchos autores, entre ellos Murray, consideran que se ha elaborado a finales del siglo XV. Forma parte de los textos moralizantes relativos al ajedrez. El autor que no parece en absoluto un ajedrecista, sino alguien que ha conocido el nuevo ajedrez, hecho que le llama la atención, en su alegórico texto recoge una partida caótica, de un valor técnico nulo, intrascendente, siendo los contendientes *El Enemigo* (blancas) y *la Dama* (negras): 1.e4 e5 2.Dh5 g6 3.Ac4 gh5 4.falta d5 5.d3 dc4 6.Ag5 Dg5 7.Cf3 Dc1 8.Re2 Dc2 9.Re3 Dd3#. Se diría que el autor ha conocido recientemente la nueva forma de jugar, no parece ni siquiera un aficionado al ajedrez por los monstruosos errores que hay en la partida. Dando por bueno que efectivamente se trate de un texto de finales del siglo XV y no de principios del XVI, para nosotros no es sino la constancia, de la que debería de haber más ejemplos, de que cualquier viajero que hubiera estado en España, y particularmente en la zona de Valencia, desde 20 años atrás, hubiera aprehendido la nueva forma de jugar. De hecho, el famoso barco que partió con judíos desde Valencia en 1492, entre ellos Isaac Abrabanel y su familia, habrían podido exportar el nuevo ajedrez no solo a Francia, sino particularmente a Italia. Este documento, es en todo caso la noticia individual y aislada de alguien que ha

conocido la nueva forma de jugar, basta con mirar los documentos técnicos franceses de la época. En realidad el primer texto técnico elaborado en Francia es el ms. Göttingen.

 **14. Ms. O.II.3 de la Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial (ff.103r a 118v), sin fecha, pero probablemente circa 1500-1505.** Va precedido de varios mss. latinos. Consta de 89 juegos de partido, en los que en casi todos los casos se señala los que se juegan a la dama. Aunque son más los que pueden jugarse en estilo moderno, son 16 problemas los verdaderamente nuevos (ver anexo). Ya vimos que uno de ellos es un problema de ayuda (Esc.79). Hay dos manos diferentes, y de manera poco habitual, se mezclan los problemas copiados por uno y otro. Solo uno de los dos autores, el que empieza el trabajo, realiza anotaciones relativas a la paternidad de los juegos (*este juego me acaeció*), muchos de los cuales proceden de la partida viva (primer final de alfiles de distinto color, tema de la fortaleza en el final de torre y peón contra dama, etc.). A la forma antigua de jugar se le denomina *al partido*. El autor indica que muy pocos partidos se juegan a la dama. Por el lenguaje utilizado parece de procedencia castellana, lo que explicaría que el ajedrez de la dama no se hubiese implantado totalmente como en Aragón. Cuatro problemas tienen numerosos términos en italiano (Esc. 35, 37, 38 y 43) lo que indicaría que el autor ha dispuesto de una colección CB de las más tardías. **Como en los dos tratados españoles impresos coexisten las dos formas de jugar, de manera que los problemas de la dama y del viejo aparecen mezclados y no separados en dos bloques como pasará en documentos más tardíos.**

Debido a su vital importancia para la Historia del ajedrez dirigimos una consulta al Director de la Real Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, D. José Luis del Valle, que ya nos había atendido con exquisitez en nuestra visita personal, y en la que poníamos el acento en las cuestiones referidas a la datación del manuscrito. Por lo elocuente y aclaratorio que tiene su respuesta la transcribimos a continuación:

“Acabo de revisar de nuevo el ms. O.II.3 por entero. Los textos en latín del códice tienen obras de autores de los siglos XIII-XV, pero se trata de copias del siglo XV. Ninguno tiene una letra cercana en algún aspecto al texto castellano sobre ajedrez. Por otra parte, es difícil precisar sobre la fecha. El misterioso 1500 (f.103v) que parece encontrarse en las notas finales de otra mano no me parece vinculante⁹¹. Creo que tenemos que conformarnos con lo que dice el P. Zarco, que es letra del siglo XVI; aunque, dadas las fechas de las otras obras con las que se encuentra, puede ser de principios del XVI.

En cuanto a la filigrana, que efectivamente se encuentra en varios folios, creo que corresponde a la que se recoge en el nº 3547 de la ed. facsímil de C.M. Briquet, *Les filigranes...*, Ámsterdam 1968, vol I, p. 229 (ver la imagen de la filigrana en el vol. III, nº3547). Es papel de procedencia italiana y las fechas conocidas de utilización de esta filigrana oscilan entre 1420 y 1474. Esto apoyaría también una fecha temprana en el XVI”

Cabe remarcar el adecuado uso que el Sr. del Valle hace del estudio de la filigrana para apoyarse en la datación del manuscrito, nunca servirse de ella como criterio primordial o único. Ese mismo principio me lo transmitió suasoriamente un experto en el tema como es el profesor D. Francisco M. Gimeno, Catedrático de Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Universitat de València. Es decir la filigrana puede sernos de gran utilidad para confirmar una datación⁹² (o cuestionarla, en su caso) pero es muy dudoso el criterio de utilizarla como argumento primordial, prueba de ello es el caso del tratado escurialense. A tenor de la filigrana y su uso (1420-

91. Ricardo Calvo en su breve estudio del manuscrito pensó que efectivamente se trataba de la fecha de elaboración de tratado, pero debemos descartar esa posibilidad, si bien el manuscrito se ha elaborado en los inicios del XVI. Cf. CALVO, Ricardo. *Un nuevo manuscrito de ajedrez del siglo XV*. Revista “Jaque”, año XV (1985), San Sebastián, nº 173, 1995, pp. 252-253.

92. Como es el caso de *Scachs d’amor*, donde las fechas en uso de la filigrana convergen con los demás criterios, con todos ellos, vinculados al poema y su elaboración.

1474), así como la presencia en el manuscrito de textos del siglo XV, sería el trabajo más antiguo conocido de ajedrez moderno. Pero José Luis del Valle basándose en el tipo de letra, el criterio del P. Zarco, y sirviéndose también de la filigrana, pero con las reservas expuestas, ve factible una temprana fecha del XVI para la elaboración del manuscrito. Y a fe que el material técnico presente en él le da la razón. En el anexo transcribimos un interesante párrafo donde el autor parece indicarnos que en sus días en Italia solo jugaban al “viejo partido”.

-  15. Ms. 775 (L. 27) de la Biblioteca Comunale Augusta de Perugia, circa 1502-1506. Injustamente valorado y muy poco y parcialmente estudiado, en nuestra investigación recobra todo su brillo. Su importancia para la Historia del ajedrez es decisiva. No tenemos ninguna duda de que su autor es Francesch Vicent, idea ya intuida por Alessandro Sanvito. Este impresionante y vanguardista nuevo tratado del segorbino ha sido concebido con fines didácticos, probablemente con motivo de las clases que *il maestro Francesco* impartía a Lucrecia Borgia. Presenta 72 composiciones (en 65 diagramas), concediendo una primacía absoluta al ajedrez moderno: 46 posiciones, muchas de ellas verdaderos prodigios, se plantean con las nuevas reglas, 11 son neutras y 15 se juegan al viejo estilo (la mayoría de ellas son ejercicios). El códice tiene 196 hojas de las cuales las primeras 165 tienen diagramas de ajedrez. A partir del diagrama 66 (hoja 33) que es un tablero curiosamente numerado, los diagramas están en blanco esperando la sesión principal de los problemas según el número de jugadas que nunca llegó a transcribirse. En el folio 164v, en lo que sería el final de la parte técnica de ajedrez, viene la posición inicial del juego de damas, a la que siguen (165r a 166r) 3 posiciones que estimamos se refieren al juego de *cercar la liebre*, trasladado al tablero de ajedrez proveniente del tablero rayado del alquerque de 12. La sesión de alquerque, en latín, se presenta en el tramo 167v a 193. En total hay 49 problemas con el texto más o menos completo de la solución y 7 diagramas en blanco.

El manuscrito carece de sesión del juego de tablas y su parte técnica de ajedrez no tiene nada que ver con todo lo hasta ahora descrito. Su originalidad, por tanto, le concede un atractivo especial.

Este segundo, en nuestra opinión, tratado de Francesch Vicent es además la primera manifestación técnica del ajedrez moderno en Italia, presentando asimismo, pioneramente, la primera posición conocida en el mundo sobre el juego de damas, algo lógico conociendo la procedencia del autor. El manuscrito contenía claves que podían haber determinado su origen (figura el problema Vicent 100, Lucena, 150, Damiano 72, así como material derivado de otras composiciones de los tratados; también hay términos en español). Es más probable la datación original de Sanvito 1502-1503, como ya hemos argumentado en la presente obra.

 16. Ms. cartáceo 166.74, *Ludi Varii*, de la Biblioteca Malatestiana de Cesena, circa 1502-1512⁹³. Descubierto en 1995 por Pratesi, pone patas arribas la Historia del ajedrez. Contiene, con otra presentación, todo el material del anterior, y es obra del mismo autor, evidentemente un español. Nosotros no tenemos ninguna duda de que se trata de Francesch Vicent.

Al parecer su estructura iba a ser similar a la diseñada para el ms. de Perugia. Esta extraordinaria joya del ajedrez moderno arranca, algo muy llamativo, con las 4 posiciones del juego de damas y cercar la liebre (páginas 3 y 4). El nuevo tratado, con algunos cambios a los que ya nos hemos referido, se desarrolla en las páginas 5-33, y presenta 58 diagramas con 63 juegos de partido⁹⁴, todos ellos, salvo 2, presentes en el manuscrito anterior. Los 11 juegos de Perugia que aquí no aparecen se han trasladado todos a la tradicional colección de proble-

93. Creemos, sin tener una certeza absoluta, que efectivamente el manuscrito fue el material que sirvió para elaborar el libro de Damiano, por lo que entonces, la datación podía abarcar un período más corto 1501-1510. Con todo no hemos querido descartar la otra posibilidad. También habría que ponderar la existencia de una edición del Damiano de 1502, asunto que en el capítulo cuarto estudiamos.

94. Hay dos posiciones con la leyenda *tria partita* y una con *duo partita*.

mas ordenados según el número de jugadas que requiere el mate (en concreto al grupo de mate en 10 o más jugadas).

De la página 89 a 96 figuran los 16 primores de Damiano; creemos haber demostrado que no eran originales: o bien figuraron en el libro de Vicent o, con más probabilidad, se habían elaborado con posterioridad y formaban parte del borrador del libro de Damiano, aún sin publicar. De la página 97 a 297 vienen los juegos de partido, propiamente dichos, clasificados según el número de jugadas que se requieren para el mate. Hay 357 problemas, algunos repetidos. La sesión de alquerque se presenta un tanto caótica si se compara con Perugia, y entremezclada con algunos diagramas de ajedrez⁹⁵. En total hay 48 diagramas ocupados, pero solo 11 tienen toda o parte de la solución. Se diría que es el mismo material del ms. de Perugia, es decir, el clásico del Civis Bononiae.

Este notabilísimo trabajo es, en nuestra opinión, el más importante tratado de la Historia del ajedrez, pues por fin aparece en él el libro completo de Francesch Vicent, así como su segundo tratado, no menos excelso, muy vinculado al primero y a la reforma que sufrió el ajedrez a finales del siglo XV. También figura en él la primera posición conocida sobre el juego de damas, que tiene un valor especial para el autor -y la vincula al ajedrez moderno-; asimismo contiene, con bastante probabilidad, el borrador que sirvió para elaborar el libro de Damiano, pues las 16 sutilezas y los 72 problemas de Damiano están en él, seleccionados y marcados por el autor. Es un verdadero monumento al ajedrez moderno ya que además de existir en él posiciones que pueden jugarse de las dos formas, 156 son de ajedrez de la dama⁹⁶ como así se indica explícitamente en ellas.

95. Todos ellos en blanco excepto 4 (Ces. 345 y 346) donde aparecen 3 composiciones medievales y el famoso problema del itinerario del caballo por la mitad del tablero al que ya nos hemos referido.

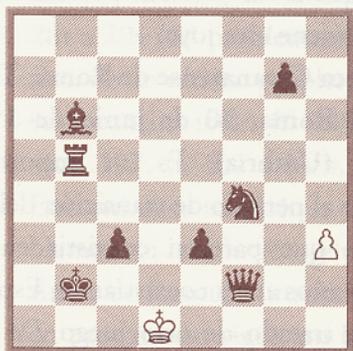
96. 46 de Perugia, 79 provenientes del libro de Vicent, los 16 primores y 15 nuevas (ver anexo).

17. Ms. Göttingen (sig.: Codex M5. Philos. 85), de la Biblioteca de la Universidad de Gotinga, circa 1505- 1515. Escrito en latín, pero con el nombre de las piezas en los diagramas en francés. Como vimos tiene 12 reglas de apertura y 30 juegos de partido que figuran en el libro de Lucena. No tenemos ninguna duda de que es posterior al tratado salmantino, del que depende y se nutre. Nuestra hipótesis es que efectivamente fue elaborado por alguien del clan Lucena, y que realmente va dedicado a un príncipe, Francisco I, que heredó el trono de Francia en 1515. Todo el material recopilado en él, como ya hemos visto, es de ajedrez moderno.
18. Ms. de la Biblioteca Riccardi de Florencia (sig. O.III. 30, 2871). Según Murray está escrito por varias manos, del siglo XV y XVI. Inicialmente tenía 48 problemas, uno de ellos se ha perdido, y otro tiene el diagrama en blanco (Ric. 47). Ric. 48 deriva del CB Florencia 306, de lo que podemos deducir que el autor tenía una colección de problemas medievales de las más tardías.
19. Ms. cartáceo de scacchi del Museo Correr de Venecia (mss. Morrosini-Grimaldi 139). Viene relacionado en la Bibliografía italiana de Sanvito (ms. 72) y fue descubierto por el gran historiador italiano Adriano Chicco que lo describió⁹⁷. Sanvito lo considera del siglo XVI. Hay 28 problemas en estilo antiguo y se supone⁹⁸ que es un fragmento de la obra *De Ludis*, que el franciscano Luca da Santo Sepulcro habría dedicado a Isabela d'Este (1474-1539). Este último dato es muy importante porque Isabela era hermana de Alfonso, duque de Ferrara a partir de 1505, y que se casó con Lucrecia Borgia, e implicaría años después de la elaboración del tratado de Zelati que en una región tan progresista como Ferrara todavía practicaban ajedrez medieval al principio del siglo XVI, coexistiendo probablemente tras la llegada de Vicent, durante un tiempo las dos formas de jugar.

97. CHICCO, Adriano. "Un manuscrit inconnu", *Le Monde des échecs*, septiembre de 1946, pág. 268

98. CAPUTTO, Zoilo R. (Op. cit.), pág. 110.

 20. Ms. Civis Bononiae Leon, principios del siglo XVI. Fue llamado así por Murray en honor al propietario del manuscrito, L.A. Leon, de Londres. El manuscrito recogía 106 problemas, uno de ellos, el último⁹⁹, Leon 64, es un problema de ajedrez moderno y, además, de muchos quilates y complejidad. Este hecho apenas ha sido señalado por los estudiosos de la Historia del ajedrez.



Leon 64.
Mate en IX, con el peón de g7

La posición, postrera en el ms. Leon, es completamente espuria al mismo y parece evidente que alguien se la facilitó al autor en el último momento. La redacción de la solución es claramente diferente al resto del manuscrito e inusual en los problemas medievales. Felizmente pudimos encontrar la misma composición, con cambios mínimos, en los manuscritos cuya autoría atribuimos a Vicent (Ces. 26-1 y Per. 44), de hecho en el ms. Leon no se prescribe la verdadera y exigente condición que es la que da brillo al problema: *R^a mato dale 3 p^a* (Per. 44). Quien estudie como hemos hecho nosotros los manuscritos apreciará enseguida el sentido que esta composición tiene en ellos, donde está totalmente contextualizada, ya que la idea temática (dar mate con los peones, permitiendo la coronación e incorporación al juego de la dama enemiga) se

⁹⁹. Murray, op.cit., pp. 644-645, indica que de las 186 páginas iniciales se habían perdido 66, de ahí la ubicación del problema de ajedrez moderno en la nueva foliación.

ha desarrollado en varios juegos, también vinculados como veremos a It. 298 y evidentemente a los tratados de Vicent y Lucena. En esta composición encontramos al autor verdadero de los problemas de un mismo grupo temático. Aquí la excelsa idea (Vicent 98/Luc. 148 conectados a Per. 39/Ces. 22-1 y 295-2; Per. 38/Ces.22-2 y 295-1= It.298) alcanza el *sumus* al darse el mate con los 3 peones arreo.

La inevitable conclusión es que el ms. Leon es posterior a los mss. de Vicent de donde proviene esta joya.

 21. **Códice 791 de la Biblioteca Casanatense de Roma.** Tiene fecha y nombre del autor: Roma, 30 de junio de 1511, Joannes Chachi de Terni (Umbría). Es un importante manuscrito por corresponder al periodo de transición del ajedrez medieval al moderno, que parecen coexistir en ese momento en Italia, como 15 años antes coexistían en España. El códice comienza con un tratado de otro juego *De ludo Arithmomachia*, cuya fecha de copiado es el 23 de noviembre de 1511. La parte de ajedrez está dividida en 3 secciones: ajedrez medieval (f.1 a 62), partidos falaces (f. 62v a 74r) y, por fin, los juegos de ajedrez moderno (*De la D.Partiti ala rabiosa*). Son 158 problemas en italiano, con 10 posiciones de ajedrez moderno (Cas. 12 y Cas. 150 a Cas. 158). Ya hemos dejado constancia que Chachi ha conocido el material de ajedrez moderno, y antiguo, de los tratados españoles. Él redactó su obra unos meses antes de ver la luz el libro de Damiano, en la misma ciudad, Roma. Es evidente que en esos mismos momentos la obra de Damiano ya se estaba elaborando. Llama la atención que a diferencia de lo que ocurre en España los problemas del viejo y alla rabiosa se presentan por separado, sin mezclarse.

 22. **Ms. It. de la Biblioteca Nacional de Florencia (XIX.7.51), principios del siglo XVI.** Probablemente sea de la misma época que el casanatense o, tal vez, algo anterior, pero, como veremos, en todo caso es posterior a los manuscritos de Perugia y Cesena, trabajos de lo que es claramente dependiente.

El códice consta de 212 hojas y su importancia para la historia del ajedrez radica en contener problemas tanto en estilo viejo como a la rabiosa, correspondiendo por tanto al periodo de transición de las dos formas de jugar en Italia. Si bien, hecho llamativo que hemos comprobado personalmente, en el manuscrito no hay indicación alguna de las dos formas de jugar, que tienen por tanto que inferirse.

Los problemas *a la rabiosa* van al principio, folios 1r a 25r y 28r a 29v (53 problemas), con la única excepción, pero decisiva, de un último problema de ajedrez moderno, It. 298, que va a continuación (f. 149v) de los problemas del viejo (en total 197, ff. 51r a 149r, de la colección del *Bonus Socius*). Encontramos también la clásica sesión de alquerque, 24 problemas sin la solución, y tablas, 10 en total.

Antes de formular nuestra propia opinión se hace necesario, en procura del rigor, un bosquejo de lo que sobre el valioso códice han escrito los historiadores de ajedrez. El rasgo más importante para determinar la importancia del manuscrito es el relativo a su datación. Tanto Von der Lasa, como Murray y Chicco consideraron que era una obra de principios del siglo XVI, como así quedó reflejado, como veremos, en los viejos catálogos de la Biblioteca Nacional de Florencia.

Sin embargo, recientemente los historiadores italianos Pratesi¹⁰⁰ y Sanvito¹⁰¹, han modificado la datación tradicional que gozaba de consenso, por una arriesgadísima datación en torno a 1475, curiosamente la fecha de elaboración del ms. *Scachs d'amor*. Entre los argumentos que han presentado el primordial ha sido la presencia en él de la filigrana 2445 del repertorio de Briquet. Otro de los argumentos esgrimidos por

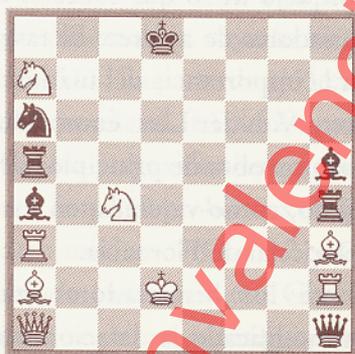
100. PRATESI, Franco. "Nuovi con vecchi, ma precocissimi". *Torre & Cavallo*, Roma, 1996, pp. 46-47.

101. SANVITO, Alessandro. *L'Arte degli Scachi*, Milán, 2000, pp. 42-43.

SANVITO, Alessandro. "La recepción del ajedrez moderno en la Italia del Renacimiento". *L'Italia scacchistica*, n° 1172, nov-dic 2004, pp. 406-411.

Sanvito es que el trabajo, en contra de lo que es normal por su contenido, ha sido compuesto por un mismo autor y a un mismo tiempo. Con todo, nos sorprende la escasez de juicios que nos proporcionan estos investigadores respecto a la cuestión fundamental: el contenido técnico ajedrecístico.

Es discutible la afirmación de que el autor parece estar más familiarizado con la nueva forma de jugar que con la antigua, pues es innegable que los problemas antiguos “se toman” de una fuente, y tal y como vienen en ella, en este caso del tipo *Bonus Socius*. Respecto a los problemas de ajedrez moderno, la mayoría son de una sencillez extrema, y se priman otros criterios, como el geométrico, con posiciones donde se busca más la simetría que la dificultad. Bastará el ejemplo de It. 8, para entender esto:



It. 8, mate en 2

Solución: 1. Df6 Re8 (1...Rc7
2.Db6#) 2.Cd6#

La sencillez de la solución languidece ante el motivo geométrico. Sorprende, además, la ilegalidad de la posición con dos alfiles del mismo color, y la cantidad de piezas inútiles e innecesarias. Esto ocurre en muchas de las composiciones de ajedrez moderno del código, la mayoría son mates en pocas jugadas (22 mates en 2 y 16 mates en 3).

Nuestra primera consideración sobre la parte técnica concierne a la propia disposición de los juegos de partido. El hecho de que los problemas de ajedrez moderno y antiguo no se mezclen, matiz relevante, nos indica que las dos formas de jugar se conocen, pero la coexistencia ya no es tan

clara¹⁰² (de ahí que se separen en tramos diferentes). En suma, esta disposición del material es necesariamente más tardía. Tanto en los libros de Vicent y Lucena, como en los mss. de Perugia, Cesena y Escorial, las dos formas de jugar coexisten, pero se mezclan sin titubeos, no se presentan los problemas en sesiones separadas. Esto denota una mayor antigüedad. En el ms. de Chachi de 1511, también aparecen separadas las dos formas de jugar, y esto es otro argumento de proximidad en cuanto a la elaboración del ms. de Florencia. Para nosotros el argumento infranqueable que conlleva que el ms. It. es posterior al códice de autor español de Perugia lo constituye, ya lo hemos ido avanzando, la presencia de 3 composiciones¹⁰³, estas sí de gran dificultad, que desentonan completamente con el resto del trabajo. Dos de ellas están presentes y contextualizadas en los mss. de Perugia y Cesena. La tercera se recrea con reiteración en el ms. de El Escorial.

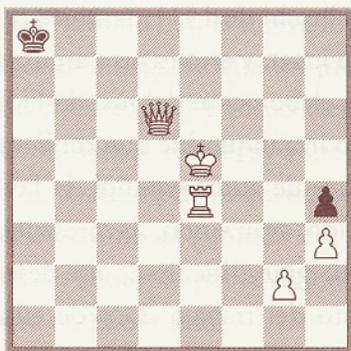


It. 19

102. Una posibilidad a considerar, por extraña que pueda parecer, es que realmente el ajedrez moderno apenas haya coexistido con el viejo en Italia, y que la “batalla de la implantación” se haya librado casi exclusivamente en España. Estudiando el asunto sin afectación vemos que los verdaderos documentos de transición, con las dos formas de jugar mezcladas son todos de génesis española (tratados 11, 12, 14, 15 y 16 de nuestra relación). Esta idea vendría reforzada por la rápida edición del libro de Damiano, consagrado exclusivamente al ajedrez de la dama. En realidad algo similar ha ocurrido en la aplicación del salto del rey, y su evolución, y el uso italiano del enroque.

103. Una cuarta composición It. 20, presentada precisamente a continuación de It 19, tiene también un nivel de dificultad remarcable, y, esto es lo realmente importante, es una clara derivación del tema que se presenta en los juegos Luc. 99, 117 y 138 (Hay que dar mate con dos peones separados dos columnas y con la ayuda de dos piezas), y, por ende en el ms. de Cesena (la labor del caballo de Luc. 99, la realiza simplemente un alfil). También aparece Luc. 81 (It. 47).

Precedida de varios mates en 2 aparece esta notabilísima composición de ajedrez moderno, que todo aficionado recuerda más esquematizada, y que se presenta de forma pionera en el ms. de Perugia, donde hay todo tipo de rastros de su proceso creativo (Per. 34 y 35, Per. 26 y 27).



It. 55

Esta compleja composición¹⁰⁴, que requiere muchos años de práctica del ajedrez de la dama, se exhibe como vimos varias veces en el ms. de El Escorial. Con la bella secuencia de pasar el peón de g2 dando jaque a la descubierta aparece en 2 ocasiones: Esc. 83 y 87, esta última prácticamente idéntica a It. 55. Llama la atención que en la solución de Florencia tenga que darse el jaque a la descubierta en dos tiempos, cuando en Italia, se juega a *passar battaglia*. Ya vimos la explicación que se da también en Esc. 83 y que indica que esta composición procede de España. Este juego no tiene sentido al uso italiano, pues bastaría con proceder al avance doble del peón para pasar impunemente el peón. Como ya señalamos, en el partido 58 del ms. italiano 955 de la Biblioteca Nacional de Francia se comenta precisamente lo expuesto, que el problema se plantea necesariamente “all’uso di Spagna”.

Ya lo expusimos: el privilegio a tomar al paso en España se mantiene en cualquier caso, es un derecho absoluto, en los

104. Murray sitúa un alfil negro en g5 que es innecesario, pero además nosotros no lo encontramos en el diagrama del manuscrito.

primeros tiempos del ajedrez moderno; es decir, que ante cualquier avance doble ese derecho está latente. Ello explica, por partida doble, el modo español de jugar en el problema It. 55, pues al igual que en Esc. 83 cuando se da el jaque con el peón a la descubierta no se efectúa el avance doble, sino simple, y en la jugada adyacente, lo confirman las letras, se pasa definitivamente al peón. En suma, no hay duda alguna de que esta composición proviene de España e implica una práctica de ajedrez moderno de bastantes años.

Por otra parte, en nuestro estudio directo del manuscrito hemos advertido que la composición aparece (f. 28r) separada del resto de problemas de ajedrez moderno, y tras cinco diagramas en blanco, si bien transcrito de la misma mano. A continuación (f. 28v) se presenta el problema del itinerario del caballo, versión novedosa, por la mitad del tablero (con indicación de los saltos con números) y 2 problemas nuevos de ajedrez moderno. El emplazamiento sugiere que se haya tomado de otra fuente diferente.



It. 298

Esta notabilísima y compleja posición, con todos los atributos del ajedrez moderno, es la versión perfeccionada de Luc. 148 (Vicent 98) y por lo tanto necesariamente es unos años posterior a los tratados españoles. En el segundo tratado de Francesch Vicent que para nosotros sin duda es el ms. de Perugia aparecen ambas versiones, esta última con las leyendas *similis* y *optime*, que no dejan ningún margen a la interpretación: es la misma idea que se ha perfeccionado y cuyo proceso se señala.

Todavía se presenta, como retazo de un mismo itinerario creativo, otra composición con el mismo tema, Per. 39. Incluso Per. 30 es un nuevo intento, tal vez fallido, de esa misma idea, parcialmente aprovechada en Luc. 83. Cualquiera que estudie con un poco de detenimiento nuestro análisis de los mss. de Perugia y Cesena, percibe claramente que esta composición proviene de allí. La elaboración del ms. de Perugia marca el *terminus post quem* para datar el códice de Florencia.

Otra circunstancia importante de esta posición es que aparece fuera de los juegos de partido a la rabiosa¹⁰⁵, al concluir los partidos del *Bonus Socius*, y lo lógico es pensar que el autor, pues está copiado de la misma mano, haya conocido esta composición en el proceso mismo de elaborar su trabajo, idea que se reafirma al ser el único problema *alla rabiosa* sin el texto de la solución, aunque con la presencia de las letras de la misma.

El conocimiento de que existían diagramas en blanco en la sesión de ajedrez moderno y por lo tanto, debería de haber insertado allí este partido, nos hace pensar que el compilador no entendió la posición, creyendo que era un problema de ajedrez medieval y por eso lo ubicó justo al final de la serie de problemas antiguos (esta termina en el folio 149r, y en el verso aparece la magnífica composición It. 298). Por esa razón, aún con el apoyo de las letras¹⁰⁶ no es capaz de hallar la solución. Esa tiene que ser la explicación, pues es muy extraño que la mejor composición esté mal ubicada y con la ausencia de su maravillosa solución.

Los argumentos técnicos aclaran, pues, la dependencia de este trabajo con otros anteriores y su elaboración a principios del

105. En realidad, como vimos, no hay indicación alguna en el manuscrito alusiva de las dos formas de jugar, lo que sugiere que el periodo de coexistencia de las dos formas de jugar ya ha sido superado. Esa misma idea se refuerza porque los problemas de ajedrez moderno y medieval no se mezclan, y se presentan en grupos separados.

106. Esta idea se acrecienta porque la letra "g" que inicialmente se ha puesto en la casilla correcta, b4, donde se sacrifica la torre para hacer intervenir a la nueva dama, finalmente se ha corregido y se ha ubicado en b1, lo que hace pensar que el copista considera que el peón promocionará en alferza.

siglo XVI. En última instancia la fecha que dan Sanvito y Pratesi, en torno a 1475, según acabamos de ver por la factura y dificultad de estas 3 composiciones, situaría el origen del ajedrez moderno a mediados del siglo XV, un hecho imposible, que implicaría que la nueva forma de jugar habría estado silenciada durante medio siglo, cuando lo que ocurre es justo lo contrario: tal es la fuerza del ajedrez de la dama, tal es su atractivo, que en unos pocos años se erradica, esto al menos está demostrado en España, la antigua forma de jugar, algo que también ocurrirá súbitamente en Italia con la publicación del libro de Damiano.

Respecto al papel y el tipo de letra presente en el manuscrito, tema que abordamos, por supuesto, es muy relevante la información que nos remite la Doctora Paola Pirolo responsable de la Sección de Manuscritos y Raros de la Biblioteca Nacional de Florencia donde se guarda el códice, de la que entresacamos los aspectos más relevantes:

“Il manoscritto composto da 212 fogli è così citato nel catalogo della biblioteca Gaddiana compilato da Giovanni Targioni Tozzetti prima del 1756:

- Anonimo. Regole per giocare a scacci, a filo e a sbaraglino, autografo, sec. XVI exe.
- Altro Anónimo. Regole per giocare a scacchi e alle carte, autografo, sec. XVII incip.

Esta noticia es ripresa in modo idéntico nel catalogo del fondo Magliabechiano nel quale i manoscritti della famiglia Gaddi confluirono quando furono compartí dal granduca (...) Il catalogo è compilato dal medesimo Targioni Tozzetti che della Magliabechiana era bibliotecario. Le notizie però sembrano non essere estate, cominciando dal titolo che pare solo estrapolato dal contenuto, anche perchè il ms. ha perso la costola (e qualche guardia?) durante un restauro risalente ai primi del 1900. Quanto alla data la scrittura sembra essere per la maggior parte tardo quattrocentesca, meno una carta che precedono il testo e dal f. 186r a 212 che sembrano poter risalire al secolo sucesivo”.

Después de citar el referido trabajo de Sanvito de 2000, y la

datación que allí otorga el investigador milanés, nos habla de las filigranas presentes en el manuscrito “tutte toscane e tutte in uso nella seconda metà el 400 in toscana (Briquet 5543, 2448-49, 6650)”.

Por lo tanto, se aprecia la escritura de varias manos en el tratado. Algo que nosotros hemos verificado al comparar la letra de las soluciones con la que figura en los mismos diagramas que es claramente diferente¹⁰⁷. La letra utilizada en los diagramas, de otra mano, utiliza en la representación del caballo la misma abreviatura que aparece en el ms. de Guarinus de 1512.

Antes de comenzar la parte técnica de ajedrez, en una hoja sin numerar, de otra mano, aparece un calendario perpetuo, con letra del XVI. Al poner un ejemplo se da la fecha de octubre de 1545, como quiera que el interés del calendario radica en su verificabilidad, lo razonable es que el ejemplo pueda comprobarse, por lo que el año 1545 sí se nos antoja vinculante. Este mismo escribano aparece al final del manuscrito (hojas 211 y 212) describiendo juegos de cartas. Probablemente del mismo copista sea la transcripción de los 2 ejercicios¹⁰⁸ que aparecen en la hoja 186, la mencionada precisamente por la Doctora Paola Pirolo. Es pues muy extraño que si es una escritura posterior aparezca, sin embargo, en 3 tramos muy diferentes del manuscrito.

Por otra parte no son una sino tres filigranas, y muy diferentes, las que aparecen en el papel. Esto en sí mismo ya es un argumento que pone en entredicho la datación empírica que dimana del estudio de las filigranas, si se pervierte el verdadero valor de las filigranas, al que nos hemos referido en la descripción del ms. de El Escorial, y se utilizan las fechas pre-

¹⁰⁷. La letra utilizada en los diagramas es mucho más redonda. Algunos grafemas, como “d” o “f” son muy diferentes. En los diagramas se utiliza el signo sobrepuesto para abreviar letras que no aparece en el texto de las soluciones.

¹⁰⁸. K 3 y CB 249. Ambos presentes en el ms. de Cesena: Ces. 14-1 y 345-1.

sentes en otros documentos para establecer, en un contexto no favorable, la datación de otro documento con similar marca.

La filigrana 5543 del Briquet, integra el grupo 5540-5545, cuyo motivo es una *cruz griega inscrita en un círculo* y que Briquet considera que hay que estudiar todo el grupo de conjunto. Sus dataciones extremas son Ferrara, 1404 (fil. 5540) y Lucques, 1496-99 (fil. 5544).

Otra filigrana presente tiene como motivo una *Balanza insertada en un círculo con platos rectangulares*, que integran el grupo de filigranas del Briquet 2445-2468, aunque la mayoría aparecen en documentos del siglo XV, su fecha extrema la determina la filigrana 2456 (Roma, 1508-10).

La filigrana 6650, *Flor con forma de tulipán*, forma un grupo con variantes muy similares, según Briquet: 6644-6652, la mayoría de mediados del siglo XV, pero con fechas extremas Florencia 1442-47 (fil. 6650) y Siena, 1552-54 (fil. 6651).

Mucho me temo que, con semejante cuadro, no podamos conceder un valor prioritario a las filigranas del manuscrito; antes bien, su variedad sugiere que el trabajo se ha hecho con restos de papel, probablemente estancado durante años.

La conclusión es que el argumento más valioso que tenemos es el técnico, del que se desprende que este trabajo es sin duda posterior al manuscrito de Perugia, del que depende y toma 2 composiciones. En última instancia, incluye otra composición que inequívocamente proviene de España, y solo puede plantearse con el reglamento español vigente en los siglos XV y XVI.

23. *Liber de partitis scacorum*, ms. de la Cleveland Public Library. Está fechado y figura el nombre del autor: 4 de enero de 1512, escrito por Paulus Gaurinus, natural de Forlì. Es una colección de 77 problemas de procedencia del CB y, por tanto, todos de ajedrez medieval. Sorprende en un humanista como Guarinus que en fecha tan avanzada como 1512, a punto de darse a la imprenta el libro de Damiano, no conozca el ajedrez de la dama. Algo que tenemos que tener muy presente en nuestras deliberaciones. Todo hace pensar

que antes de 1510 el ajedrez moderno no está excesivamente extendido en Italia, y se práctica en zonas muy concretas como el Ducado de Ferrara.

24. Ms. de la Biblioteca Boncompagni de Roma 8 (Nº 3). La letra es del siglo XVI y contiene 16 problemas (ff. 65-72) que proceden de la clásica colección del CB.

25. *Questo libro e da imparare giocare a Scachi et de le partite*, Roma, 1512, 62 páginas, por *Damiano portogese*. Se trata del primer libro de ajedrez publicado en Italia y consagrado íntegramente al ajedrez moderno. Es un breve pero excelente manual para introducir el ajedrez moderno, pues contiene 7 reglas de apertura (3 dedicadas al juego con ventaja), 16 sutilezas (antecedentes de los modernos estudios) y 72 juegos de partido. Dedicada, asimismo, 7 páginas al *Arte de iocare alla mente*. Su estilo claro, sintético y directo aumenta su valor pedagógico, lo que explica el extraordinario éxito que tuvo en Italia, pues solo en el siglo XVI se realizaron 8 ediciones (1512, 1518, 1524, 4 sin fecha y 1564). El libro tiene un misterio inquietante que ha aumentado considerablemente en los últimos tiempos. Probablemente el material original se circunscribe al juego a la ciega y como mucho a las reglas de apertura, pues tanto las sutilezas como los juegos de partido, hoy no dudamos que proceden del libro o el entorno de Francesch Vicent, algo que ha confirmado el ms. de Cesena. Pero el misterio no se limita al contenido del libro sino al propio autor que se esconde sin duda bajo el pseudónimo *Damiano*. Sorprende que durante siglos se haya aceptado sin menoscabo el nombre del autor, que tan solo es un nombre de pila. Recientemente Dagoberto Markl, como veremos, ha cuestionado la autoría del libro proponiendo el nombre del verdadero autor.

Posiciones heredadas del Vicent, edición bilingüe, en español e italiano, a cargo de un enigmático autor portugués (?) son demasiadas claves ocultas para la celebrada obra de Damiano. A ello habría que añadir los indicios, nunca confirmados, de una edición en 1502, para completar el novelesco panorama. Sin embargo, el gran misterio del Damiano, para nosotros

es otro mayor. En nuestra hipótesis, que ya adelantamos, en las portadas de las ediciones de 1512 y 1518 se insertaron mensajes cifrados sobre la identidad del auténtico autor y promotor, que entonces aún vivía, con la incorporación de la espuria palabra QVESTO, que se abandona a partir de la tercera edición. Este tipo de jeroglíficos entusiasaban a los judíos y conversos cuando tenían que ocultar su identidad.

 26. Ms. f. allem. 107, de la Biblioteca Nacional de Francia, circa 1530-1540. Consta de 90 hojas que principian con una esquemática y peculiar traducción del Damiano al alemán (aunque nunca se menciona al autor portugués) y 14 reglas de apertura con la leyenda “Lucenes”. El autor no parece conocer las nuevas reglas del ms. parisino que posee David DeLucia, y sí, en cambio, el material Göttingen. La presencia del enroque (regla IV y X) y del *fegatello* (regla XIII), nos indica que tal vez el autor haya vivido un tiempo en Italia. La repetida trascrición del nombre de Lucena en un texto tan próximo al ms. de Gotinga, conecta claramente al último con el tratado salmantino, y con el propio nombre de Lucena. Tal vez el autor haya utilizado alguna edición del Damiano anónima, lo que explicaría la falta de mención a él. Ya lo expusimos en el capítulo primero, la elaboración de este manuscrito puede ser anterior al más completo París/De Lucia, mas no es seguro.

 27. Ms. de París/DeLucia, circa 1530-1550. Como el anterior es un tratado consagrado íntegramente al ajedrez moderno, con una estructura idéntica, en cambio, al ms. Göttingen. Contiene 20 de reglas de apertura y 28 juegos de partido (los mismos de Göttingen, salvo Gott. 9 y 30), también incluye partidas completas, en las reglas, y con bastante elaboración lo que denota muchos años de práctica del nuevo ajedrez. Es, por tanto, el más completo de los trabajos manuscritos imbricados con la obra de Lucena, tal vez sea una obra de senectud. El idioma utilizado es viejo francés y provenzal, aunque posiblemente el copista sea un italiano. La interesante presencia del nombre de Lucena en la transición entre las reglas y los partidos, disipa cualquier duda sobre la procedencia de

los planteos. Cosa bien distinta es poder establecer el lazo directamente con Lucena, que sí parece claro que existe con la obra salmantina. Es extraño que de nuevo no figure el nombre completo de Lucena, ahora en un documento dirigido al ámbito privado. Pero aún es más extraño que transcurrido medio siglo solo sufran adiciones las reglas y no los juegos de partido. Esto nos indica que los diversos compiladores no son problemistas y sí jugadores prácticos. Ya hemos expresado nuestra opinión acerca de que la verdadera aportación de Lucena debe de ceñirse, que no es poco, a la teoría de aperturas (de forma más clara a las reglas 1, y 9 a 12 del tratado salmantino; y, en su caso, a las nuevas que van apareciendo en los manuscritos).

-  28. *Sensuit Ieux partis des eschez: Composez nouvellemen Pour recreer tous nobles cuuers et pour eviter oysiueete a ceulx qui ont voulente: disir et affection de le scauoir et aprendre et est appelle ce Liure le ieu des princes et damoiselles. Nouvellement imprime a Paris.* Fue impreso por Denis Janot *el joven* entre 1530 y 1540. El ejemplar, al parecer único, de este pequeño libro se conserva en la Biblioteca Imperial de Viena. Contiene 21 problemas de ajedrez antiguo, la mayoría derivados del CB. Que se mande a la imprenta un tratado de ajedrez medieval en fecha tan avanzada, pone en duda la verdadera penetración del ajedrez moderno en Francia en el primer tercio del XVI. No hace falta que digamos cómo queda la pretendida paternidad del ajedrez moderno para este país.

CONCLUSIONES

La página más hermosa de la Historia del ajedrez, episodio áureo e imperecedero, fue sin duda el nacimiento y la posterior expansión del ajedrez moderno. En parte porque las pruebas concluyentes se negaban a aparecer, y también por intereses nacionales, a menudo impudentes -es cierto que hay demasiado en juego, pero ello promueve aún más, si cabe, el decoro-, la Historia del ajedrez pasó de puntillas, en realidad, por el estudio del advenimiento de una reforma que cambió para siempre la faz del tablero. De tal suerte que puede afirmarse que el nuevo juego, aunque comparte con el

anterior el escenario (tablero) y el número de actores (32), es un juego completamente diferente, y, hasta cierto punto, el ajedrez arábigo-medieval puede considerarse como un precursor del actual ajedrez, un antecedente, antes que una misma realidad¹⁰⁹ que ha evolucionado.

Como hemos dicho en otra parte, el templo del ajedrez moderno se edificó sobre las arenas movedizas del solar que alberga el origen de la actual normativa. Cinco siglos de práctica lo hicieron egregio y fascinante, pero su debilidad originaria, lo hacía cada vez más vulnerable. Con todo la tarea no era fácil, es cierto.

Un estudio minucioso y de conjunto de todos los documentos técnicos del periodo clave (1450-1530) del nacimiento, expansión y consolidación del ajedrez moderno, se hacía necesario. El lector en estas páginas podrá ahora formarse su propia opinión, desdeñando tantas informaciones sesgadas, superficiales, y en general, poco celosas en moverse en el terreno de la prueba, aquietante cuando es técnica, que a menudo aparecen en la literatura especializada.

De nuestro estudio se desprende inexorablemente que el ajedrez moderno ha surgido en España de donde ha irradiado a Italia y Francia a principios del siglo XVI.

109. En el año 2002, precisamente en Segorbe, organizamos bajo el auspicio del Ayuntamiento de Segorbe, el *I Festival de Ajedrez Antiguo*, en Memoria de Francesch Vicent. Este torneo, único en el mundo, se disputó con las reglas medievales anteriores a la reforma (cuyo reglamento preparamos para la ocasión). Volvimos a ver, itinerando por el pasado, el ajedrez que conocieron y revolucionaron Fenollar, Vinyoles, Castellví y el propio Vicent. La presencia de ajedrecistas experimentados, y con el tablero de ajedrez como banco de pruebas, nos confirmó algo que ya sabíamos: se trata de un juego esencialmente diferente al que hoy practicamos. Es otro juego, en realidad no es ajedrez tal y como hoy lo entendemos. Ingenioso, atractivo, vistoso, pero ¡muy diferente! Tal vez porque no se modificó el tablero (destino al que probablemente estaba abocado el ajedrez sin la reforma valenciana), y, en apariencia, se realizaron pocos cambios (creación de la reina y del alfil moderno, promoción del peón en dama y salto del rey, del que dimanará el enroque) se diría, y se dijo, que era un juego continuista, modernizado. Se ha invertido mucho tiempo, investigaciones y esfuerzo para poder desentrañar el momento y la tierra que alumbró la invención del ajedrez antiguo. ¿Pero qué valor tiene ello si lo comparamos con el acontecimiento más grande acaecido en la Historia del ajedrez, tan grande que informa y decisivamente al ajedrez de nuestros días? Cualquier esfuerzo que realicemos deviene necesario, aunque nos deje exánimes. Estamos en el momento pródigo para erradicar teorías que se han columbrado incluso con las decisivas pruebas, que en este trabajo presentamos, ya afloradas.

Los primeros documentos de ajedrez moderno son todos españoles (obras 9, 11, 12, 14, 15 y 16 de nuestro estudio. Las dos últimas son los mss. de Perugia y Cesena, preclaros trabajos, para nosotros sin duda alguna, de Francesch Vicent).

La obra 17 (Ms. Göttingen) como vimos procede necesariamente del libro de Lucena de 1497 y constituye el primer documento técnico de ajedrez moderno en Francia.

En rigor, los primeros tratados de ajedrez moderno italianos¹¹⁰ son las obras 21 (Ms. casanatense de 1511) y 22 (manuscrito It. de Florencia); este último sin fecha pero probablemente de la misma época. La posibilidad de que fuera un trabajo del siglo XV, incluso elaborado en torno a 1475, hay que desecharla por completo, y remitir particularmente a las pruebas técnicas, relativas a los propios juegos de partido que hemos presentado. A los 6 tratados pioneros de ajedrez moderno de génesis española, hay que añadir, los 4 primeros libros impresos en el mundo sobre el juego de damas, todos españoles, todos gravitando en torno a Valencia, pues como acertadamente ha señalado Govert Westerveld, en numerosas ocasiones, el juego de damas es tributario y tiene un origen común con el ajedrez moderno. El acta notarial de esa conexión nos la ofrecen los mss. de Cesena y Perugia donde se presenta, a la altura de 1502-1503, la posición inicial del juego de damas, adosada a posiciones de ajedrez, y muy diletas para su autor, que se trata, para nosotros sin duda alguna, del maestro valenciano Francesch Vicent. Ese cordón umbilical todavía no se ha roto en el libro del marro de punta de Timoneda.

Observamos entonces lo lejos que queda el panorama de estar confuso. La sempiterna cuestión relativa al origen del ajedrez moderno está resuelta.

Es necesario también consignar que España¹¹¹ es el único país donde no hay involución, es decir, en España ya no aparecen com-

110. Ya vimos que el ms. Leon (obra 20) debe de ser posterior y solo contiene una posición de ajedrez moderno, que proviene sin duda del ambiente en el que se han elaborado los mss. de Perugia y Cesena.

111. La génesis española del ajedrez moderno ya fue defendida por el gran historiador T. Von der Lasa, que acertó incluso en la fecha del nacimiento de la poderosa dama: circa 1475.

pilaciones exclusivas de ajedrez medieval, una vez instaurada la nueva forma de jugar. Ni en Francia ni Italia ocurre así, como evidencian las obras de nuestro estudio 18, 19, 20, 23, 24 y 28, dedicadas, en pleno siglo XVI, exclusivamente al ajedrez antiguo, lo que sugiere que la práctica del ajedrez moderno se limita a determinadas regiones, tal vez incluso a círculos de ajedrecistas concretos, y no goza de general implantación.

Otra cuestión relevante atañe a las dos obras italianas, en puridad, con ajedrez moderno elaboradas presumiblemente en el momento de la coexistencia de las dos formas de jugar. Tanto en el ms. It. de Florencia como en el ms. casanatense, los problemas del viejo y *alla rabiosa* no se mezclan, se presentan en sesiones separadas. La primera conclusión que dimana para quien estudie en detalle ese periodo es que son obras más tardías, por su propia estructura. Sin embargo, la seguridad de un origen español de los mss. de Perugia y Cesena, donde las dos formas de jugar coexisten y se mezclan¹¹², sugiere que en Italia la batalla por la implantación del ajedrez moderno, librada en coexistencia con el viejo, apenas se haya producido, en parte también por el revolucionario libro de Damiano. Algo similar a lo que ocurre con el enroque, cuyo momento de implantarse en Italia es ajeno a la evolución del *salto del rey* (presente ya en *Scachs d'amor* en 1475), y se establece, como hemos visto, en oposición al estadio cuarto español: la mejor forma de salto posible que es la trasposición (Tf1 y después, no es necesario que la jugada sea adyacente, Rg1). Este persuasivo argumento indica, asimismo, el origen español del ajedrez moderno.

El mayor ultraje, en todo esto, al que ponemos fin en estas líneas, es el sufrido por el segorbino Francesch Vicent. Su espíritu late, mora, alimenta, la mayoría de las pioneras obras de ajedrez moderno: 11, 12, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 25 y 27, de nuestro estudio. Es el **antemural del ajedrez moderno**. Especialmente remarcable es su labor, que parece probada, en la expansión del ajedrez

112. Algo que también ocurre, y solo en ellos, en los tratados españoles del siglo XV: Vicent, Lucena y ms. de El Escorial.

moderno en Italia, con la elaboración de los tratados de Perugia y Cesena, y la paternidad, no solo de contenidos, del tratado de Damiano(?).

Sin ninguna duda el papel de Italia es decisivo en la expansión, cultivo y grandeza del ajedrez moderno, particularmente en los siglos XVI y XVII, en dura, pero leal pugna, con la escuela española. Si en Italia no se hubiese aceptado y difundido la nueva forma de jugar, proponiéndose por ejemplo una contrarreforma¹¹³, la Historia del ajedrez habría sido muy diferente.

¹¹³. En realidad esto es lo que ha acontecido en el juego de damas, que siendo originario de España, la forma histórica de jugar se ha recludo casi en la Península Ibérica, y en algunos países de su influencia, implantándose en la competición internacional, la modalidad *a la polonesa*, en la que se utiliza un tablero de 100 casillas.